

Bureau Chief
Office of State Assessment

November 2023

TO: Principals of Public, Religious, and Independent Schools
Leaders of Charter Schools

FROM: Clara DeSorbo, Bureau Chief Clara DeSorbo

SUBJECT: Requesting, Shipping, and Storing of Materials for the Spring 2024
Administration of the New York State English as a Second Language
Achievement Test (NYSESLAT)

This memorandum provides information concerning procedures for requesting, shipping, and storing materials for the New York State English as a Second Language Achievement Test (NYSESLAT).

The Speaking component of the test is scheduled to be administered April 15 through May 24, 2024. The Listening/Reading/Writing component is scheduled to be administered May 13 through May 24, 2024.

REQUESTING INFORMATION

The New York State Education Department (NYSED) will be contracting with MetriTech, Inc, for the spring 2024 administration of the NYSESLAT. Later today, you will receive an email from MetriTech, Inc., with instructions for ordering materials through their online system. If you do not receive an email or have questions about ordering the test, please contact MetriTech at NYSESLAT@metritech.com or 1-800-747-4868.

NEW FOR SPRING 2024

Based on feedback from New York educators, the 2024 NYSESLAT will [separate the Grades 1-2 band](#) into distinct assessments. While the Grade 2 test will remain the same as the prior Grades 1-2 band, the new Grade 1 test has been developed specifically for students in that grade. A test sampler with examples of Grade 1 questions as well as directions for administration is available on the Office of State Assessment's NYSESLAT [webpage](#).

The Department does not provide answer sheets. All schools administering the NYSESLAT must contract with a Regional Information Center (RIC) or large-city scanning center in order to obtain answer sheets and scanning services. When ordering tests through MetriTech's online examination request system, schools must identify the RIC or large-city scanning center with which they have contracted. Schools will not be able to proceed with ordering State tests until this information has been entered. A complete [list](#) of RICs and large-city scanning centers is available on the NYSED website.

Schools must submit examination requests under their own BEDS code. The requests for two or more schools in a district must not be combined into one request.

STUDENTS TO BE TESTED

English Language Learners (ELLs). Part 154 of the Regulations of the Commissioner of Education requires that all ELLs be tested annually. All public (including charter) schools must administer the NYSESLAT to all ELLs in Grades K–12, regardless of the physical location of the student, whether a student is identified as a student with a disability, or number of years of service (including six or more years), until proficiency is attained as reflected in the score achieved on the NYSESLAT (or by a combination of scores achieved on the NYSESLAT and Grades 3–8 English Language Arts Examination or Regents Examination in English Language Arts). Religious and independent schools are strongly encouraged to administer the test to their ELLs. If a religious or independent school receives services or equipment paid for with Title III funds, it must administer the NYSESLAT or an equivalent test to its ELLs annually. High School Equivalency (HSE) programs preparing students for the General Educational Development Test (GED) should not administer the NYSESLAT to any of their students. Valid scores and score reports cannot be provided for students enrolled in HSE programs who take the NYSESLAT.

Students with Disabilities . All ELLs with disabilities, identified by the Committee on Special Education (CSE) or by a multidisciplinary team, including those participating in the New York State Alternate Assessment (NYSAA), must participate in the NYSESLAT. Use the [chart on NYSED's website](#) to ascertain the appropriate NYSESLAT grade level test to administer to those ungraded ELLs with disabilities.

STORAGE OF TEST MATERIALS

The NYSESLAT must be stored in a secure location in the building to which the tests will be shipped. All secure test materials must be placed in the storage location as soon as they are received. Access to the test materials must be restricted to ensure that test security is maintained.

